

中华藏典（一）名家藏书

十

新菜根谭
(上)

新菜根譚

(上)

【明】大围山人 著

卷 四

【原文】

先物行，先理动之谓前识。前识者，无缘而妄意度也。何以论之，詹何坐，弟子侍，牛鸣于门外。弟子曰：“是黑牛也而白额。”詹何曰：“然，是黑牛也，而白在其角。”使人视之，果黑牛而以布裹其角。以詹子之术，婴众人之心，华焉殆矣！故曰：“道之华也。”尝试释詹何之察，而使五尺之愚童子视之，亦知其黑牛而以布裹其角也。故以詹子之察，苦心伤神，而后与五尺之愚童子同功，是以曰：“愚之首也。”故曰：“前识者，道之华也，而愚之首也。”

【译文】

在事物和事理出现之前就行动，称为前识。前识，就是无根据地随意猜测。为什么这么说呢？詹何坐着，他的弟子侍立左右，听到门外的牛叫声，弟子说：“这是一头白额的黑牛。”詹何说：“是的，是黑牛，但是是白角。”派人去看，果然是一头黑牛，而它的角却用布包着。以詹何那样的道术，来迷乱众人的心，真是浮华而且危险啊！所以说：“这是道的虚华的体现。”如果抛开詹何观察事物的方法，而让一个小孩子去看，他也不知道这是一只角用布包着的黑牛。所以用詹何观察事物的方法，劳心费神，结果只能与一个小孩

猿

子取得同样的效果。因此说：“这是愚蠢的开始。”所以《老子》说：“前识是道的虚华的体现，是愚蠢的开始。”

【原文】

饱肥，甘衣轻肥，却不知节者损福，广积，聚骄富贵，不知止者杀身。天道忌，盈满则必覆，此理之一定者。王允昌家训云，凡非分之富贵，能于此看得破，远之，避之，自是天地间一好人。虽贫贱以死，光荣多矣。若念头一错，必将攘臂何所不为，无论为千古笑骂，往往奇祸随之，吾愿子孙以此为戒。

【译文】

吃得最好穿得最好，不知节俭的人有损福德。广积财富，富贵而骄，不知节制的人会遭致杀身之祸，上天忌讳满盈，满盈一定倾覆，这道理是必然的。王允昌《家训》说：“凡不是应得的富贵，要看得开，疏远它，避开它，自然是天地间的一个好人。即使因贫贱而死，也是光荣的。如果想法一错，必有争夺，无所不为，即使不被千古耻笑，也必然会有大祸跟随。我希望子孙以此为戒。”

【原文】

暗里算人者，算的是自家儿孙。空中造谤者，造的是本身罪孽。天道好远，不爽一线，未有不反中其身者。世间奸险之徒，纵不为他人谋，独不为自己虑乎。古诗云：“于今看破循环理，笑倚栏杆暗点头。”

【译文】

暗地里算计别人的人，算计的将是自己的子孙。无中生源

有地诽谤他人，造的是自身的罪孽。上天的报应一分不差，没有不反过来报应自身的。人世间奸险的人，即使不为他人打算，难道也不为自己考虑吗？古诗说道：“于今看破循环理，笑倚栏杆暗点头。”

【原文】

积德于人所不知，是谓阴德。阴德之报，较阳德倍多。造恶于人所不知，是谓阴恶，阴恶之报，较阳恶加惨。

【译文】

做善事而不为人知称为阴德，上天对阴德的回报比公开做善事要多得多。做坏事而不为人知称为阴恶，而上天对阴恶的报应比公开做坏事的报应更加惨烈。

【原文】

横逆之来，正以徵平日涵养，若勃不可制，与不读书人何异。语云：“闲居耐俗汉”，亦是无可奈何处。寻常亲故往来，安得皆胜侣，以礼进退，蹈凉薄。

【译文】

突如其来的横祸正好考验平时的涵养，如果愤怒得不能平静，那和不读书的人有什么区别？俗话说：“闲居就要忍耐俗人”，这也是无可奈何的。平常亲友往来不是个个都可做朋友的，要以礼相待，不要表现出鄙视刻薄的情绪。

【原文】

公门不可轻入，若世谊素交，益当自远，既属同心，必不疑我为疏傲。或事应面谒，亦不必屏人秘语，恐政有兴

革，疑我与谋，又恐与我不合者，适值有事，疑为下石。

【译文】

官府不要轻易进入，如果是世交就更应当疏远；他们既然知道我的用意就不会责怪我的疏远傲慢。有事要当面求见的也不必屏退左右秘密说话，怕一时政有变更，别人怀疑我是他的同谋，又恐怕和我不合的人刚好出事，别人怀疑我落井下石。

【原文】

我不识何为君子，但看每事肯吃亏的便是；我不识何为小人，但看每事好便宜的便是。

【译文】

我不知道什么人才是君子，但只要看到凡事肯吃亏的就是君子；我不懂得什么人才是小人，但只要看到凡事好占便宜的就是小人。

【原文】

才有过举，祸患随至，是天爱之也。若纵其所为，如无天道，然者后来为祸必烈，故曰：“恶不积，不足以灭身。”

【译文】

人一有过失，灾祸随之就来，这是上天的垂爱。如果让他放纵，为所欲为之后随之而来的灾祸就更加惨烈。所以说：“罪恶不积聚，不足以毁灭自身。”

【原文】

见人耳语，不可窃听，恐所言之事，其人避我，又恐正远

值议我短长，闻之未免动意，且使其人惭愧无地自容。

【译文】

见人耳语不要偷听，恐怕说话的人所说的事要避开我，又害怕他正在议论我的长短，听到了未免生气，而使别人惭愧得无地自容。

【原文】

服金石酷烈之药，必至陨命。即坐功服气，往往致痰损目。人能清心寡欲，无暴怒，无过思，自然血气和平，却病多寿，何为自速其死哉。

【译文】

吃金刚丹石丸这些酷热暴烈的药肯定会丧命，坐功发气往往会引致痰火，损伤眼睛。人如果能清心寡欲，不暴怒，不思虑过度，自然会血气平和，去病长寿，又何必自己加速死亡呢？

【原文】

潜居尽可以为善，何必显宦，躬行孝弟。志在圣贤纂述，先哲格言，刊刻广布，行见化行，一时泽流后世，事业之不朽蔑以加焉。贫贱尽可以积福，何必富贵，存平等心，行方便事，效法前人，懿行训俗，型方自然，谊敦宗族，德被乡邻，利济之无穷，孰大于是。

【译文】

平凡的生活中尽可以做善事，力行孝顺父母，友爱兄弟，并不需要显赫的官位。立志成为圣贤，编纂先哲的格言出版流传，教导百姓，恩泽流芳千古，这才是不朽的事业，

没有比这更能延福后人的。贫穷时尽可以积善造福，何必等到富贵发达后才去做。保持平等之心，做事给人方便，效法前人善行，劝解犯错的人改过自新，自然会使亲族和睦，乡邻被仁义感化，济世的诀窍还有什么比这更好呢？

【原文】

毋执去来之势而为权，毋固得丧之位而为宠，毋恃聚散之财而为利，毋认离合之形而我。

【译文】

不要迷恋于来去不定的势力而追逐权力，不要迷恋地位的得失而争宠，不要依恃聚散不定的钱财而谋利，不要着迷于肉体上的享受而失去自我。

【原文】

一时劝人以口，百世劝人以书。张梦复云：“人能处心积虑，一言一动，常思益人，而痛戒损人，必为天地之所佑，鬼神之所钦，而享有多福矣！”先哲云：“流通善书，贻泽最远。”人诚能重刊不朽，广布无穷，则一句善书，提醒了一点善心，成就了百世善人。非但转祸为福，直如起死回生。乃好为阻施者，动曰不中用，甚且目之为迂，笑以为腐，噫，是绝善类也，是灭善教也。若人尽效尤，则善书几沦没而永绝于天下，后世又何异于焚书坑儒矣乎。言念及此，哭尽眼中血矣。汪龙庄云：“余十六岁时，偶检先人遗篋，得太上感应篇注觉，读之凛凛，自此晨起必虔诵一过，终身不敢放纵，实得力于此。”

【译文】

用言语劝人改过向善，只能影响一时，用好书规劝世人，却能影响百世。张梦复说：“人如果能够处心积虑，一言一行，经常想着帮助别人之心，而痛戒损害别人，就一定会天地保佑，鬼神信服，享受福禄。”先哲说：“好书流传，福泽久远。”人如果能重新刊印不朽之书，广泛流传，那么一句善言能点拨一点善心，就会造就百代好人。这样不仅会转祸为福，而且会起死回生。阻止实施好事的人，动不动就说无用，并把这看作是迂腐的笑话，这是灭绝善类灭绝善教。倘若人人都是这样，好书就会沦没而绝迹于世，这和焚书坑儒有什么区别？每当想到这里，就哭得眼中流血。汪龙庄说：“我十六岁时，偶然翻先人的书箱，看到《太上感应篇注》，读起来心中凛然。从此每天早上起来必诚心读一遍，终生不敢放纵自己，全靠这本书。”

【原文】

有告我曰：“某谤汝。”此假我以泄其所愤，勿听也。若良友以人言相惕，意在规正，其词气自不同，要视其人何如。

【译文】

有人告诉我：“某人诽谤你。”这是假借我来发泄他的私愤，这种人不要听信。如果好朋友用别人的话来提醒我，这是好言规劝，他的用词语气自然不同，这要看他的为人如何。

【原文】

待富贵人不难有礼而难有体。待贫贱人，不难有恩，而难有礼。

【译文】

对待富贵之人有礼不难难在得体，对待贫贱之人有恩不难难在有礼。

【原文】

天下之宝，当与天下惜之，凡暴殄天物之家，未有不败亡者。是故，人家虽甚富贵，也须爱惜物力。至于五谷，乃人所赖以生者，而又粒粒皆从辛苦中来，其所以爱惜而珍重之者，又当何如乎？故凡厨房内，洒泼五谷，不可不归罪妇女，亦如书房内，作践字纸，不可不责备子弟。

【译文】

天下的宝物要为天下人爱惜，凡是暴殄天物的家庭没有不破败衰亡的，所以就算身处富贵之中也要爱惜人力物力。五谷是人们赖以生存的，粒粒都从辛苦中得来，要加倍爱惜珍重。所以凡厨房内洒落五谷不能不归罪于妇人，就像书房内作践字纸而不能不责怪弟子一样。

【原文】

不自反者，看不出一身病痛，不耐烦者，做不成一件事业。

【译文】

不反省自身的人看不出自己的一身缺点，不忍耐烦恼的人做不成一件大事。

【原文】

人情每见一人，始以为可亲，久而厌生，又以为可恶，非明于理，而复体之以情，未有不割席者。人情每处一境，始以为甚乐。久而厌生，又以为甚苦，非平其心而复济之，以养未有不思迁者。

【译文】

人都是每当看见一个生人开始觉得亲切，时间长了就觉得厌烦以至认为可恶，不是通过谨慎的选择而结识的朋友，最后没有不绝交的；人每处在一个新环境中刚开始感到快乐，时间长了就觉得厌烦，最后又觉得苦恼，不是心平气和地留居的人，没有不想迁移的。

【原文】

己性不可任，当用逆法制之，其道在一忍字。人性不可拂，当用顺法调之，其道在一恕字。

【译文】

自己不能任性，应当违背自己的个性来克制自己，方法是忍让。别人的性情不能违背，要用顺从的方法调剂，方法是宽恕。

【原文】

处富贵之时，要知贫贱的痛痒。

【译文】

处于富贵的时候，要知道贫贱时的艰难困苦。

【原文】

慕人善者，勿问其所以善，恐拟议之念生，而效法之念微矣。济人穷者，勿问其所以穷，恐憎恶之心生，而恻隐之心泯矣。毋以小嫌疏至戚，毋以新怨忘旧恩。

【译文】

仰慕别人的长处不要问他为什么会有这样的长处，恐怕怀疑的念头生出而效法的念头变小。救济穷困的人，不要问他为什么穷困，恐怕生出憎恶之心而恻隐之心泯灭。不要因为小的过节而疏远了至亲，不要因为新的怨恨而忘记了旧日的恩情。

【原文】

存乎天者，于我无与也。穷通得丧，吾听之而已。存乎我者，于人无与也。毁誉是非，吾置之而已。

【译文】

由上天决定的和我无关。穷困通过得失所致的我只是听之任之。由我决定的和他人无关。毁誉是非，我置之度外。

【原文】

不蹈无人之室，不入有事之门，不处藏物之所。

【译文】

不进空无一人的房子，不进有事端的人家，不涉足贮藏财物的地方。

【原文】

子弟有才，制其爱，毋弛其诲，故不以骄败。

【译文】

子弟有才气要限制对他的宠爱，不要放松对他的教诲，这样才不致于让他因骄傲而失败。

【原文】

雨泽过润，万物之灾也。恩崇过礼，臣妾之灾也。情爱过义，子孙之灾也。

【译文】

雨水过多是万物的灾祸。恩宠过度是臣子、妻妾的灾祸。过份溺爱是子孙的灾祸。

【原文】

古人云：“尽人事以听天命。”至哉是言乎。盖人事尽而天理见，犹治农业者，耕垦宜常勤。而丰歉所不可必也。不尽人事者，是舍其田而弗芸也。不安于静听者，是工堰而助之长者也。孔子进以礼，退以义，所以尽人事也，得之不得，曰：有命，是听天命也。

【译文】

古人说：“尽人事以听天由命。”这话真有道理。只要尽到自己的努力天理自然会显现，就像种田的人只要勤勤恳恳，丰歉则不必去管。不尽人事的是舍弃田地不耕种，不尽自己最大努力的人，是那种拔苗助长的人。孔子进是因为守礼，退是因为守义，所以尽了人事，成不成功，他说：“这是天命，要听天由命。”

【原文】

伊川先生曰：“人恶多事，或人悯之世事。虽多尽是人。人事不教人做，更责谁做。”

【译文】

伊川先生说：“有人厌恶事多，或有人悲悯世事。世间事情虽然很多但都是人应该做的。人的事情不让人做还叫谁去做呢？”

【原文】

精明也要十分，须藏在浑厚里作用。古来得祸，精明人十居八九。未有浑厚而得祸者。

【译文】

有十分精明也要藏在忠厚中使用。自古以来精明的人十有八九会惹祸。而忠厚的人却不会惹祸上身的。

【原文】

居家有四本：勤俭治家之本，读书起家之本，和顺宜家之本，循理保家之本。

【译文】

居家有四个根本：勤俭是治家的根本，读书是起家的根本，和顺是宜家的根本，守理是保家的根本。

【原文】

怒时，光景难看，一发遂不可制。既过思之，殊亦不必，故制怒者，当涵养于未怒之先。

【译文】

怒气发作的时候脸色非常难看，一旦发作就很难平息，过后想想又大可不必这样。所以要遏制怒气的发作，必须在怒气发作之前有足够的涵养。

【原文】

莫轻视此身，三才在此六尺。莫轻视此生，千古在此一日。

【译文】

不要轻视自己，自己也是天地中堂堂的一个人。不要轻视自己这一生，千秋万代的事业正是人一天一天做出来的。

【原文】

慎言动于妻子仆隶之间，检身心于食息起居之际。

【译文】

对妻子儿女和奴仆要言行谨慎，吃饭睡觉休息也要检点身心。

【原文】

为学，先须辨别君子小人界限清楚，方有入处。每渝儿辈，将四子书中君子小人对言处抄写一册，置之案头，于每日动念。发某言行交际之间逐一勘验。其合于君子者，多便是君子。路上人，近于小人者，多便是小人。路上人若仅各居其半，则于君子小人之界，夹杂朦混，终必流为小人。能急于此时，痛自惩创，极力挽回犹可以勉而为君子。此等工夫，最平易最紧切，最简捷，最精密。久久行之，其得力当

不少也。

【译文】

做学问首先要辨别君子小人，界限清楚，才能找到出发点。我每次都让儿孙们把四书中关于君子和小人的对话抄写成一册，放在案头上，每天念诵他们的言行。交流时逐一对照检察。和君子的言行符合较多的就是君子，和小人言行接近较多的就是小人，如果各占一半就是处于君子和小人的中间，蒙混下去肯定堕入小人之流。而在此时，如果能够痛下决心改正错误，极力挽回还可以勉强做一个君子。这个功夫是最简单最重要，最方便最精密的，实行久了，收获自然很多。

【原文】

饮食服御，乃民生日用之不可缺者，近来僭侈无节风俗日漓。盗起民穷多由于此。岂草茅之说所能挽回。故历采古先圣贤之言为此标准，吾人当佩服，以成恬澹朴雅之风。

【译文】

衣食住行是人们生活所需，是不可缺少的，但现在奢侈浪费的风气盛行。盗贼群起，人民贫穷大多由此开始。这不是几句话所能挽回的。所以采集历代先贤古圣的言论作为标准，我们要以此作为准则，养成恬淡朴素的风气。

【原文】

坡公与腾达道书曰：“近得筠州舍弟书，教以省事，若能省之又省，使终日无一语一事，则其中自有至乐，殆不可名。”坡公此意予深知之，而无如所处之境，不能行耳，言

之惘然。

【译文】

苏东坡《与腾达道书》中说：“我近来收到弟弟在筠州写的信，教我省事的方法，省之又省，使自己整天没有一句话可说，没有一件事可干，这样自然有不可言状的快乐。”苏东坡这句话的意思我深深赞同，但没有这种环境来让我行施，说起来心中惘然。

【原文】

偶读明人谷山于文定《笔尘》，有曰：“求治不可太速，疾恶不可太严，革弊不可太尽，用人不可太骤，听言不可太轻，处己不可太峻”。予持此论久矣，不意前人已先我言之，为之一快。

【译文】

偶然读到明代于文定的《笔尘》，其中说：“治理整顿不能太快，厌恶劣行不要太严厉，革除弊端不能做得太尽，使用人才不能太过急迫，不要轻易听信别人说的话，对自己不能太苛刻。”我坚持这个观点很久了，想不到前人在我之前已说了，真是痛快！

【原文】

凡人好为翻案之论，好为翻案之文，是其胸襟褊浅处，即其学问偏僻处。孔子曰：“中庸不可能也。”请看一部《论语》，何曾有一句新奇之说。

【译文】

好做翻案的议论，好做翻案的文章的人是胸襟不宽，学